



COMMUNIQUÉ DE PRESSE PÉRÉGRINATIONS 2011

**En 2011, Saute-Frontière fête ses 10 ans
et irrigue le Haut-Jura de poésie !**

Dans la continuité du "Printemps des Poètes",
"A vous de Lire" à St-Claude, le concours de poésie
« 10 ans, ... dis moi dix mots qui nous relie » sur le
territoire du PNR du Haut-Jura et l'atelier "Poésie
même pas peur" IDEKLIC 2011 à Moirans,...



DU 12 AU 16 OCTOBRE
10^e édition des PÉRÉGRINATIONS

L'ÉVÈNEMENT LITTÉRAIRE FRANCO-SUISSE DES MONTAGNES DU JURA
Ferney-Voltaire - Coppet - Les Molunes - Septmoncel - Villars-Saint-Sauveur - Saint-Claude

Dans les couleurs fauves de l'automne, les PERÉGRINATIONS sont l'occasion pour la poésie de s'ancrer dans un paysage en dialoguant avec le corps, les mots, la voix, la musique. 7 auteurs, 2 musiciens et 1 danseuse pour regarder autrement notre territoire, décaler notre quotidien avec humour et ironie.

-- repas-spectacle -- balades-lectures -- randonnées-lectures -- récital poétique -- spectacle musical --
-- poésie chez l'habitant -- lectures de fermes en fermes -- -- impromptus poétiques -- danse en poésie --

Autant d'occasion de découvrir ensemble et autrement les lieux remarquables de notre territoire autour du site classé des GORGES DU FLUMEN.

(ACCOM)-PLISSEMENTS **PLIER, DÉPLIER LA MONTAGNE**

Entre France et Suisse, les Pérégrinations dans les Montagnes du Jura poursuivent leur quête d'une langue poétique qui s'ancre dans le paysage. A l'aide de traces et d'indices, la langue déploie notre imaginaire pour penser autrement notre présent. Ainsi, nous cheminons dans un espace en mouvement : remontées de pentes, descentes d'éboulis, changements de direction. Un parcours brisé avec des bords, des ruptures, des arrêts, des élans, de brusques raccourcis, des chutes, des jaillissements, des interstices profonds et féconds où puiser et creuser sans jamais s'épuiser. Des passages à franchir. Des points de vue. Des points d'ouïe. Le déploiement chorégraphique des mots s'inspire des sons, des textures, de la pierre, de la montagne, des êtres humains en chair et en os.

Une tension, une vitalité à partager durant cinq jours avec auteurs, musiciens et danseur. Temps de rassemblements collectifs et lectures par petits groupes dans l'intimité des lieux insufflent un air de liberté à cette 10^e édition des Pérégrinations.

Béatrice MACHET, auteure en résidence de janvier à mai 2011, rassemblera autour d'elle pendant 5 jours :

Arno CAMENISCH, auteur et sa traductrice **Camille LUSCHER** (Suisse)

Luisa CAMPANILE (Suisse), auteur

Edith AZAM (France), auteur

Julien BLAINE (France), auteur

Timothée LAINE (France), auteur

Jasone MUNOZ (France), danseuse

Frédéric FOLMER (France), musicien

Irène LECOQ (France), musicienne

Ces auteurs seront présents de l'ouverture des Pérégrinations le **mercredi au théâtre Le Châtelard à Ferney-Voltaire** (Pays de Gex) au final polyphonique le **dimanche au Musée de l'Abbaye à Saint-Claude** en passant par le **Forum européen de Coppet le jeudi** (Suisse).

Dans le Haut-Jura, **les 3 communes du site classé des gorges du Flumen : Septmoncel, Les Molunes et Villars-St-Sauveur** accueilleront également les auteurs lors des **soirées du vendredi et samedi** ainsi que lors des **randonnées-lectures du samedi toute la journée et du dimanche matin**.

Du PLISSEMENT à l'(ACCOM)-PLISSEMENTS



L'association Saute-frontière/Maison de la poésie transjurassienne œuvre depuis 10 ans sur le Haut-Jura pour la lecture, l'écriture et la diffusion de la poésie comme élément privilégié du développement territorial. Au-delà du plaisir des mots et de la démarche artistique et éducative, la poésie est une réserve où puiser pour donner sens à la vie, la penser, imaginer d'autres possibles.

Si la résidence permet d'exprimer et de croiser les points de vue des habitants lors des ateliers d'écriture conduits par l'auteure, Béatrice MACHET est aussi invitée à nous faire part de son propre regard sur l'espace de sa résidence à travers un **texte inédit** qu'elle nous livrera lors de la **soirée du samedi** des Pérégrinations.



L'édition 2011 des Pérégrinations est également l'occasion d'**asseoir les partenariats initiés avec les structures culturelles de Saint-Claude**. C'est avec D'Jazz au Bistro/La fraternelle et le Musée de l'Abbaye, Donation Guy Bardone-René Génis que prendra corps le final polyphonique du dimanche au Musée de l'Abbaye: CORPOÈMES avec Timothée LAINE, poète et dramaturge et Irène LECOQ, violon.

Programme complet des Pérégrinations / Inscription
sur www.sautefrontiere.fr ou sur simple demande au 03 84 45 18 47

CONTACT PRESSE :

Stéphane WIEST-HOUSSIER

Saute-frontière – Maison de la poésie transjurassienne

06 81 66 45 85 – stephane.wiest-houssier@sautefrontiere.fr